



Gobierno de la Ciudad de
Buenos Aires Ministerio de
Educación
Unidad de Coordinación del Sistema de
Formación Docente



Instituto Superior del Profesorado "Dr.
Joaquín V. González"

"1983 - 2023. 40 años de Democracia"

NIVEL: Superior

CARRERA: Profesorado de Educación Superior en Lengua y Literatura

CURSO: 2° **DIVISIÓN:** B **TURNO:** vespertino

EJE: Campo Formación Específica

INSTANCIA CURRICULAR: Literatura Francesa e Italiana

CURSADA: anual.

CARGA HORARIA: 4 (cuatro) horas cátedra semanales

PROFESOR/A: Ludmila Grasso (interina)

AÑO: 2023

FUNDAMENTACIÓN

Ubicada en el inicio de la carrera, esta materia remite a un primer acercamiento a las literaturas en su especificidad y desde la comparatística. En efecto, las literaturas italiana y francesa desempeñan un papel central en el seno de la literatura occidental y, además, ambas están estrechamente ligadas entre sí a través de influencias e interferencias desde la Edad Media hasta la actualidad. El programa, entonces, se fundamenta a partir de dos ejes centrales: el histórico-cultural, que articula las sucesivas unidades, y el comparatístico. Consideramos que de esta manera se enriquece la enseñanza y aprendizaje de las literaturas francesas e italianas en sus vínculos a través de un largo período temporal. Se espera que los alumnos accedan a un corpus textual canónico en la construcción del canon literario occidental y, además, que obtengan las herramientas para poder acrecentar este acervo para su práctica docente. Esperamos, además, que a través de ediciones bilingües se evidencie la importancia, y aún las complejidades, del estudio de la literatura en su lengua original. Finalmente, se aspira a que los alumnos hagan acopio de herramientas de diversas disciplinas (como la narratología, la crítica textual, la traductología, etc.), y así acrecienten su capacidad de reflexión y de crítica desde su propia realidad histórica y cultural.

OBJETIVOS / PROPÓSITOS

1. Promover en el alumnado el conocimiento de la Literatura Francesa e Italiana desde sus orígenes hasta el siglo XX, atendiendo no solamente a las particularidades de cada una sino que a los contactos que se establecen entre ellas.
2. Brindar recursos que permitan a los alumnos de segundo año desarrollar competencias comunicativas, productivas y lectoras para la posterior enseñanza y/o investigación de la Literatura Francesa e Italiana.
3. Introducir a los alumnos en la metodología comparatística y sus problemáticas para el posterior desarrollo de recursos de estudio que atiendan los vínculos entre la literatura Francesa e Italiana.
4. Fomentar una metodología de análisis textual del texto literario.
5. Promover, cuando sea posible, un acercamiento de los alumnos a las literaturas en su lengua original.
6. Introducir a los alumnos en las problemáticas derivadas de la traducción de obras literarias y el trabajo con las mismas, mediante diversos recursos/análisis que cristalicen esta complejidad en su estudio (ediciones bilingües, citas y referencias, incluso también por traducciones realizadas por parte de la docente).
7. Acercar a los alumnos a la lectura de textos críticos y otorgar herramientas que les permitan su adecuada búsqueda, sea como parte de futuras investigaciones o sea para el acopio de material didáctico.
8. Otorgar un panorama claro de las problemáticas del estudio de la Literatura Francesa e Italiana para que puedan hacer acopio de conceptos/herramientas/aptitudes útiles para su trayectoria estudiantil y docente.

CONTENIDOS / UNIDADES TEMÁTICAS

Unidad 1 – Edad Media

Las formas narrativas breves: los *Lais* de María de Francia. Las composiciones trovadorescas: la cansó (buena y mala cansó) y la pastoral. El amor cortés. Dante y una nueva concepción amorosa. Narrativa: Bocaccio y su *Decamerón*. Retrato humano.

Textos literarios:

María de Francia - *Lais* (s. XII). Selección: Prólogo, “Yonec” y “Lanval”

Composiciones trovadorescas. Selección.

Dante Alighieri – *Vita Nuova* (1304)

Dante Alighieri – *Divina Comedia* (1321). Selección: Infierno (cantos I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X), Purgatorio (XXI, XXII, XXIV, XXVI, XXVII, XXVIII, XXIX). Se recomienda la lectura completa del texto.

Giovanni Boccaccio – *Decameron* (1351-3). Selección: Jornada I (1, 2, 3, 4); Jornada III (10); Jornada IV (2, 5); Jornada VII (7); Jornada X (10).

Unidad 2 – Renacimiento y Modernidad

Comedia del Arte: lo popular y la máscara. Representación social y sátira. Lo alto y lo bajo: la risa grotesca. Lo clásico: comedia de caracteres.

Textos literarios

Nicolás Maquiavelo – *La Mandrágora* (1518)

François Rabelais – *Pantagruel* (1532) **Molière –**

El Misántropo (1666)

Madame de La Fayette - *La Princesse de Clèves* (1678)

Unidad 3 – Siglo XVIII

Utopías de un siglo convulsionado. Comedia moderna italiana.

Textos literarios:

Montesquieu - *Cartas persas* (1721)

Voltaire – “Micromegas” (1752)

Carlo Goldoni – *El servidor de dos amos* (1745)

Unidad 4 – Siglo XIX

Romanticismo italiano: la lírica de Leopardi y *Los novios* de Manzoni. El realismo francés de fin de siglo.

Textos literarios

Giacomo Leopardi – lírica (selección)

Alessandro Manzoni - *Los novios* (*I promessi sposi*, 1827). Selección: capítulos 1 a 8 (incluido).

Gustave Flaubert – *Madame Bovary*. *Costumbres de provincia*. (1856)

Guy de Maupassant –Selección de cuentos: “La confesión” (“La Confession”, 1883), “El collar” (“La parure”, 1884), “La declaración” (“L’aveu”, 1884) y “Un drama verdadero” (“Histoire vraie”, 1885).

Unidad 5 – Siglo XX - XXI

Biografía: narrar desde el yo. La literatura de posguerra: nuevas perspectivas humanas. La introspección del sujeto. Hacia la narrativa del siglo XXI: un nuevo modelo de mujer en la literatura italiana.

Textos literarios

Albert Camus - *El extranjero* (1942)

Cesare Pavese – *La luna y las fogatas* (1949)

Marguerite Yourcenar – *Memorias de Adriano* (1951)

Elena Ferrante – *La hija oscura* (2006)

MODALIDAD DE TRABAJO

El abordaje del estudio de las Literaturas Francesa e Italiana desde sus orígenes hasta el siglo XX huelga en una serie de problemáticas que pueden sintetizarse dos básicas, a saber: el largo período temporal a abordar y las diversidades culturales, lingüísticas y geopolíticas entre Francia e Italia. Con el ánimo de superar los escollos que suponen estas problemáticas adoptaremos en clase un enfoque histórico- cultural que privilegie las relaciones entre texto y contexto. Por lo tanto, para el análisis de los textos que componen el programa, nos basaremos en el método histórico para el análisis de la forma literaria en relación con el contexto —los textos literarios son productos del contexto, a su vez, agentes discursivos que operan sobre él—. Además, adoptaremos una metodología comparatística que nos permita abordar las complejas interrelaciones que, en el ámbito europeo, se dan de manera transnacional. De este modo buscaremos explicitar las diversas influencias culturales y literarias entre ambos sistemas lo cual nos permitirá dar cuenta de cómo se relaciona e imbrica uno en la evolución de la producción literaria del otro. Esta

metodología nos permitirá analizar los movimientos literarios como fenómenos paneuropeos sin despreciar las particularidades que se presentan en cada región. Este enfoque histórico-literario y comparatístico se sustentarán con los aportes de la filología, la narratología y el análisis del discurso, entre otros, lo cual permitirá ofrecer a los alumnos diversas herramientas para realizar un análisis textual de mayor profundidad en su formación docente.

Las clases estarán divididas en teóricas y prácticas. Por un lado, el docente a cargo desarrollará los puntos del programa de manera expositiva —aunque alentando la intervención de los alumnos— a fin de contextualizar histórica y culturalmente las diferentes unidades temáticas y brindar un análisis particular de los textos que se oriente a profundizar en los interrogantes que de ellos se desprendan y, a su vez, que busque alentar el debate en torno a dichos cuestionamientos. Por el otro, se buscará la continua participación del alumnado a través del análisis y exposición de textos, aspirando a una integral formación docente que contemple el ejercicio de análisis y argumentación necesarios. Finalmente, se explicitarán las posibles líneas de investigación emergentes a partir de diferentes corrientes teóricas.

TRABAJOS PRÁCTICOS

Se detalla a continuación un listado de trabajos prácticos que se corresponde con las Unidades Didácticas descritas más arriba

- 1) La concepción amorosa de la *fin amors* en las composiciones trovadorescas y los *Lais* de María de Francia. El papel de las buenas y las malas mujeres. Análisis estructural de los poemas y los *Lais* (funciones, personajes, etc.).
- 2) Dante y una nueva concepción amorosa: *el dolce stil nuovo* en vínculo con su *Vita Nuova*.
- 3) La construcción “humana” de los personajes en el *Decamerón* de Boccaccio. Crítica social.
- 4) Política y cultura popular en *La Mandrágora* de Maquiavelo y *Pantagruel* de Rabelais.
- 5) La representación del amor y el matrimonio como crítica social *El misántropo* de Molière y *La Princesse de Clèves* de Madame de La Fayette.
- 6) La representación del otro y la otredad en *Cartas Persas* de Montesquieu. El exotismo y el género epistolar.
- 7) La comedia de carácter de Goldoni: el personaje del Arlequín como arquetípico.
- 8) La lectura engañosa: la confusión entre la realidad y la ficción en *Madame Bovary* de Gustave Flaubert.
- 9) El pensamiento burgués y la crítica social en los cuentos de Maupassant.
- 10) El pensamiento romántico de Manzoni: el sentimiento de la pérdida y abandono en el “exilio” de Lucía. Una posible crítica social.
- 11) La otredad en *Cartas persas* y en *El extranjero* de Camus. El pensamiento existencialista.
- 12) Maternidad en jaque en la narrativa del siglo XXI: *La hija oscura* de Elena Ferrante.

**RÉGIMEN DE APROBACIÓN DE LA MATERIA: SIN EXAMEN FINAL /CON EXAMEN FINAL.
CONDICIONES.**

- 2 exámenes escritos presenciales.
- 1 exposición oral según temas del programa a lo largo de la cursada.
- 1 monografía que abarque alguna problemática del programa, en la que se comparen, al menos, dos textos con la bibliografía crítica correspondiente.

Promoción: nota promedio igual o mayor a 6 entre las diversas instancias de evaluación (en ningún caso menor a 4) y 75% de asistencia.

Instancia de evaluación final: notas promedio de 4 a 6, y/o asistencia menor al 75% (aunque en ningún caso menor al 50%).

En todos los casos deben tenerse en cuenta las correlatividades.

RÉGIMEN PARA EL ALUMNO LIBRE:

Los exámenes libres serán indefectiblemente escritos y orales y se rendirán frente a un tribunal de profesores. El examen abarcará el programa completo del curso previo con la bibliografía indicada. El examen escrito es eliminatorio y quedará archivado. Podrán rendir en condición de alumnos libres todos los alumnos que, por razones de índole personal, decidan pasar a esta condición, con comunicación a la respectiva Junta Departamental. Ver el reglamento de la Institución para corroborar que se cumplen con las condiciones correspondientes.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA

Unidad 1

- AMOR, L. y M.C. Ballestrini, S/D. *Las formas narrativas breves medievales: lais y fabliaux*, Bs.As.: OPFYL.
- ARCHER, R. e Isabel de Riquer, 1998. *Contra las mujeres. Poemas medievales de rechazo y vituperio*, Barcelona: Quaderns crema. (selección en la ficha del campus, vid. en carpeta "Textos literarios")
- ASOR ROSA, A., 2006. "Giovanni Boccaccio" (cap. 6), *Historia de la literatura italiana*, Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri, pp. 169-190.
- AUERBACH, E., 2014. "Farinata y Cavalcante" y "Fray Alberto" (caps. 8 y 9), en *Mímesis*, Buenos Aires: FCE, pp. 166-219.
- BASARTE, A., 2011. "Perspectivas del siglo XIV: el cuento VI, I del *Decamerón* de Boccaccio (o de cómo hacer cosas con palabras)", *Medievalia*, nro. 43, pp. 37-45.
- CASAS, F. de., 1993. "El didactismo amoroso en los *Lais* de Marie de France", *Revista de Filología Francesa*, nro. 3, pp. 95 – 104.
- HOLZBACHER, A.M., 1993. "Introducción" en *Los Lais de María de Francia*, Barcelona: Quaderns Crema.
- MAZZALI, Ettore, 1965. "La estructura de *La Divina Comedia* y la interpretación del poema", *La Palabra y el Hombre*, nro. 35, pp. 475- 485.
- PINTO, R., 2016. "Introducción" en *Vita Nuova*, Madrid: Cátedra, pp. 9-46.
- RIQUER, M. de, 2012. "Introducción a la lectura de los trovadores", en *Los trovadores*,

España: Ariel, pp. 9 - 102. Accesible en línea:
https://books.google.com.ar/books?id=sOGmKhd7UScC&pg=PA1&hl=es&source=gb_s_selected_pages&cad=3#v=onepage&q&f=false

SCRIMIERI, R., 2000. “Sincronicidad y *Vita Nuova*”, *Tenzzone*, nro. 1, pp. 51-75.

———, 2008. “Imágenes y visiones de Beatriz”, *Tenzzone*, nro. 9, pp.45- 76.

VEGA, E., 2004. “Aproximación al *Decamerón* de Giovanni Boccaccio”, *CECYM*, pp. 1-15.

Unidad 2

AUERBACH, E., 2014. “El mundo en la boca de Pantagruel”, en *Mímesis*, Buenos Aires: FCE, pp.245-264.

BAJTÍN, M., 1987. “Introducción” en *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento*, Madrid: Alianza, pp. 7-57.

BORDONOVE, G., 2006. “El misántropo”, en *Molière*. Buenos Aires: El Ateneo, pp. 303- 323.

FOSALBA, E., 2010. “Retazos de novela sentimental castellana. Hacia “La princesse de Clèves””, *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*, pp. 1-29.

GARCÍA PEINADO, M. A., 1983. ““La Princesse de Clèves”, un concepto destructivo del amor”, *Alfinge: Revista de filología*, pp. 81- 92.

HYNES, C., 2006, “Pasiones filosóficas: una lectura cartesiana de *La Princesa de Clèves*”, *Theoria*, pp. 276 – 291.

MACUA, E., 2006. “El *Misántropo* en Menandro y Molière II: la desarticulación del tipo y de su potencial cómico”, *VELEIA*, nro. 23, pp. 195- 209.

PUIGDOMÉNECH, H., 1988. “Vida y obra de Maquiavelo”, en *El príncipe y la Mandrágora* (ed.), España: Cátedra, pp. 9- 68.

SCREECH, Michael, 1992. “III. Pantagruel”, en *Rabelais*, Paris: Gallimard.

SFORZA, N.H., 2008. *Teatro y poder político (1480-1542). Entre la corte y la república*, Buenos Aires: Letra nómada.

Unidad 3

ASOR ROSA, A. 2011. “Carlo Goldoni. La reforma del teatro cómico”, en Patat A. (ed), *Historia de la Literatura italiana. Siglo XVIII, XIX y XX.*, Buenos Aires: Dante Alighieri; vol. III, pp. 57-61.

BARTHES, R., 1964. “El último escritor feliz”, en *Ensayos críticos*, Barcelona: Seix Barral, pp. 113-120.

CALDERÓN QUINDÓS, F., 2012. “El ‘Micromegas’ de Voltaire y la observación como proceso ideologizado”, *Thémata. Revista de Filosofía*, nro. 45, pp. 425- 436.

GALICIA M.E., 1992. “Prólogo”, en María Rocío Muñoz (ed.), *Cartas persas*, México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, pp. 13-22.

GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, M., 1989. “Voltaire y Montaigne”, *Agora: Papeles de filosofía*, nro. 8, pp. 79- 92

- LÓPEZ, P., 2017. "Orientalismo, extrañamiento e Ilustración en las *Cartas Persas* de Montesquieu", *XVI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia. Facultad de Humanidades. Universidad Nacional de Mar del Plata*, pp. 1- 27.
- MAUROIS, A., 1952. *Voltaire*, Buenos Aires: Editorial Juventud Argentina. Selección: capítulo I, V, IX, X, XII, XV, XX.
- VALBUENA FERNÁNDEZ, A.I., "De Goldoni a Strehler. Arlequines, pierrots y otras visiones crepusculares", *Estudios en torno a Goldoni*, pp. 103- 122.
- VILLAVARDE RICO, M.J., S/D. "La revolución erótica del siglo XVIII y las *Cartas persas*" (ficha/apunte).

Unidad 4

- ASOR ROSA, A., 2011. "Giacomo Leopardi", en *Historia de la literatura italiana*, vol. 3, Buenos Aires: Dante Alighieri, pp. 149-175.
- , 2011. "Alessandro Manzoni", en *Historia de la literatura italiana*, vol. 3, Buenos Aires: Dante Alighieri.
- , 2011. "El romanticismo y Manzoni", en *Historia de la literatura italiana*, vol. 3, Buenos Aires: Dante Alighieri, pp. 103- 147.
- AUERBACH, E., 2014. "La mansión de La Mole", en *Mímesis*, México: FCE, pp. 426-463.
- BARTHES, R., 2003. "Maupassant y la física de la desgracia", en *Variaciones sobre la literatura*, Buenos Aires: Paidós, pp. 119-123.
- CATELLI, N., 2007. "El chisme como saber literario: la revolución freudiana, Proust y el susurro de la intimidad", en *En la era de la intimidad seguido de El espacio autobiográfico*, Rosario: Beatriz Viterbo Editora, Rosario, pp. 71 - 82.
- , 1995. "Buenos libros, malas lectoras: la enfermedad moral de las mujeres en las novelas del siglo XIX", *Lectora 1*, pp. 121- 133.
- CUERVO VÁZQUEZ, A.E. y Alonso Díaz, R., 2012. "La condición de la mujer en la narrativa de Maupassant. Estudio de "Une vie", "Bel-Ami" y "Fort comme la mort"", *Thélème: Revista complutense de estudios franceses*, nro. 27, pp. 117-132. http://dx.doi.org/10.5209/rev_THEL.2012.v27.38927
- LUZI, M., 2016. "Leopardi: una necesaria refundación en la poesía y en el pensamiento", *Hablar de poesía*, nro. 33, pp. 17-28.
- MUÑIZ MUÑIZ, M. de las N., 2006. "Introducción" a G. Leopardi, *Cantos*, Madrid: Cátedra.
- PROUST, M., 2000. "A propósito del estilo de Flaubert", en *Crítica literaria*, Barcelona: Astri, pp. 13- 25.
- RANCIÈRE, J., 2011. "La pena de muerte de Emma Bovary. Literatura, democracia y medicina", en *Política de la literatura*, Buenos Aires: Zorzal, pp. 75-107.

Unidad 5

- AA.VV., 1969. PAVESE, Argentina: Jorge Álvarez.
- BARTHES, R., 2003. "El extranjero, novela solar", *Variaciones sobre la literatura*, Buenos Aires: Paidós, pp. 75-79.

- BLANCHOT, M., 1977. “La novela *L'étranger*”, *Falsos pasos*, Valencia: Pre- textos, pp. 235- 239.
- CASTELLANI, 2005. “Yourcenar, entre diarista, novelista e historiadora”, *Intramuros*, pp. 36-7.
- CABA, S.V., 2004. “*Memorias de Adriano*: poder combates y estrategia”, *La seducción, el poder y otros temas de literatura francesa y francófona*, Mendoza: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, pp. 245-253.
- GARCÍA GUAL, S/D. “La novela histórica de griegos y romanos”, *Cursos universitarios*, pp. 33-37.
- GUZMÁN, P., 2020. “La maternidad en conflicto en *The Gathering* de Anne Enright y *La hija oscura* de Elena Ferrante”, *INTER LITTERAS*, nro. 2, pp. 234-250.
- REYES FERRER, M., 2017. “La maternidad y las relaciones materno-filiales en la obra de Elena Ferrante”, *Asparkia*, nro. 31, pp. 47-63.
- VARGAS LLOSA, 1990. “El extranjero debe morir”, en *La verdad de las mentiras*, México: Seix Barral, pp.125-133.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Unidad 1

- AUERBACH, E., 2008. *Dante, poeta del mundo terrenal*, Barcelona: Acantilado. CRESPO, A., 2011. “Prólogo” en *La divina Comedia - Infierno*, Barcelona: Seix Barral.
- , 2011. “Prólogo” en *La divina Comedia - Purgatorio*, Barcelona: Seix Barral.
- CURTIUS, E.R., 2017. *Literatura europea y Edad Media Latina, I*. México: Fondo de Cultura Económica.
- HUIZINGA, J., 1982. *El otoño de la Edad Media*, Madrid: Alianza Editorial.
- LE GOFF, J., 2008. *Lo maravilloso y lo cotidiano en el Occidente Medieval*, España: Gedisa.
- LUCIA MEGIAS, J. M., 1999. “Maria de Francia en los Lais: modos y funciones de la presencia del autor”, *Revista de política medieval*, nro. 3, pp. 107-130.
- MARCOS CASQUERO, Manuel Antonio, 1997. “El mundo de los Goliardos y Clérigos vagabundos” en *Estudios humanísticos. Filología, Universidad de León*, pp.67-90.
- RUFFINATO, A., 2001. “Boccaccio y don Juan Manuel: el quehacer ficcional y las ideologías”, *Cuadernos de Filología Italiana*, nro. extraordinario, pp. 137-156 TODOROV, T., 1973. *La gramática del Decamerón*, Madrid: Taller de Ediciones.
- ZINK, M., 2012. “Un nuevo arte de amar”, en Basarte, Ana (comp.) y Dumas, María (ed.). *Nueve ensayos sobre el amor y la cortesía en la Edad Media*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, pp. 275-320.

Unidad 2

- ARTAL, Susana (comp.), 2009. *Para leer a Rabelais*, Buenos Aires: Eudeba.
- BEASLEY, F.E., 1990. *Revising Memory: Women's Fiction and Memoirs in Seventeenth-Century France*, New Brunswick: Rutgers University Press.

- BORDONOVE, G., 2006. *Molière*. Buenos Aires: El Ateneo. BURKE, P., 2000. *El Renacimiento europeo*, Barcelona: Crítica.
- CURBET SOLER, J., 2014. “Viaje hacia el silencio: subjetividad y crisis en “La Princesa de Clèves”” en Joan Curbet Soler (coord.), en *Figuras del deseo femenino: 12 representaciones de la mujer en la literatura occidental*, pp. 273-316.
- DEFOIS, S., 2019. “Una pasión y una conducta moral cartesianas en *La princesa de Clèves*”, *Apuntes Filosóficos*, vol. 28, nro. 55, pp. 150-162.
- FERNÁNDEZ, R., 1932. *Molière*, Madrid: La nave.
- GINZBURG, C., 2016. *El queso y los gusanos: el cosmos según un molinero del siglo XVI*, Buenos Aires: Paidós.
- GRIFFIN, D., 1994. *Satire: A Critical Reintroduction*, Kentucky: University press of Kentucky.
- LYONS, J. D., 2021. *The Cambridge History of the Novel in French*, “Madame de Lafayette and *La Princesse de Clèves* as Landmark”, pp. 113 – 130.
- PIGNARRE, R., 1975. *Historia del teatro*, Buenos Aires: EudeBA.
- RAIMONDI, E., 1998. “Il veleno della ‘Mandrágora’”, en *Politica e commedia. Il centauro disarmato*, Bologna: Il Mulino, pp. 115-124.
- URIBE, M., 1967. *La comedia del arte*, Santiago: Editorial Universitaria.

Unidad 3

- ALTHUSSER, J., 1973. *Montesquieu: la política y la historia*, Barcelona: Ariel.
- CARDINALI, S., 2014. “Goldoni e la critica ai costumi borghesi”, *I castelli di yale*, nro.1, pp.23-37.
- DEL GATTO, A., 2003. “Dalla commedia di Goldoni ai Promessi Sposi. Preliminari”, en *Linguistica e Letteratura*, Pisa-Roma: Istituti editoriali e poligrafici internazionali.
- JOUBIN, R., 2000. “Islam and Arab through the Eyes of the Encyclopédie: The ‘Other’ as a Case of French Cultural Self-Criticism”, en *International Journal of Middle East Studies*, vol. 32, nro. 2, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 197-217
- MAHMOUD, P., 1960. “Les Persans de Montesquieu”, *The French Review*, vol. 34, nro. 1, pp. 44-50.
- Mason, H., 1986. *Voltaire*, España: Salvat.
- PAREDES, R., 2011. *Dominio y reflexión. Viajes reales y viajes imaginarios en la Europa moderna temprana (siglos XV a XVIII)*, Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.
- PIERI, M. (ed.), 1993. *Il teatro di Goldoni*, Bologna: Il mulino.
- , 1995. “La commedia e Goldoni”, en *Manuale di letteratura italiana*, vol. 3, Turín: Bollati Boringhieri, pp. 883- 917.
- VOLODIN, A y Plimark, E., 1984. “El iluminismo francés del siglo XVIII. Preparación ideológica de la Revolución Francesa”, en *Ideas Revolucionarias: siglo XVIII y XIX*, México: Cartago.

Unidad 4

- BARTHES, R., 2012. “Flaubert y la frase”, en *Nuevos ensayos críticos*, Buenos Aires: Siglo

XXI, pp. 191 - 204.

- BLASUCCI, L., 1996. "I tempi dei *Canti*", en *I tempi dei Canti. Nuovi studi leopardiani*, Einaudi, Torino, pp. 177-218.
- CATELLI, N., 2001. "La biblioteca falseada", en *Testimonios tangibles. Pasión y extinción de la lectura en la narrativa moderna*, Barcelona: Anagrama, pp.101-112.
- FLESKI, R., 1995. "Imagined Pleasures: The Erotics and Aesthetics of Consumption", en *The Gender of Modernity*, Massachusetts: Harvard University Press, pp. 61-90.
- FONDEBRIDER, J., 2014. "Introducción" en *Madame Bovary. Costumbres de provincia*, Buenos Aires: Eterna Cadencia, pp. 7-32.
- GOLDMANN, A., 1984. *Rêves d'amour perdus. Les femmes dans le roman du XIXe siècle*. Paris : Denoël/Gontier.
- KENNER, H., 2011. "Gustave Flaubert. Comediante de la Ilustración", en *Flaubert, Joyce y Beckett. Los comediantes estoicos*, México: Fondo de Cultura Económica, pp.25-57.
- LEVIN, H., 1987. *El realismo francés*, Barcelona: Laia.
- LITTMANN, H., 1991. *Gustave Flaubert*, Barcelona: Tusquets
- NICOLETTI, G. (ed.), 1997. "Introduzione", en Foscolo U., *Ultime lettere di Jacopo Ortis*, Roma: Giunti.
- NIGRO, S., 2002. "Las tres novelas de Manzoni", en *I promessi sposi*, Milán: Mondadori. (Traducción de Nora Sforza).
- VARGAS LLOSA, M., 1975. *La orgía perpetua*, Barcelona: Seix Barral.
- WHITE, H., 2010. *Ficción histórica, historia ficcional y realidad histórica*, Buenos Aires: Prometeo.

Unidad 5

- BADIOU, Alain, 2005. *El siglo*, Buenos Aires: Manantial.
- CASTELLI, E., 1972. *El mundo mítico de Cesare Pavese*, Buenos Aires: Pleamar.
- ESPINOSA RUBIO, L., 2006. "Memorias de Adriano, un modelo de excelencia", *Isegoría: Revista de filosofía moral y política*, nro. 35, pp. 265-281.
- FERRANTE, E., 2020. Entrevista con Elena Ferrante, el gran misterio de la literatura de hoy: "Con frecuencia los hombres, incluso los muy cultos, ni siquiera intentan leer nuestros libros", Infobae. Disponible en línea: <https://www.infobae.com/cultura/2020/08/29/entrevista-con-elena-ferrante-el-gran-misterio-de-la-literatura-de-hoy-con-frecuencia-los-hombres-incluso-los-muy-cultos-ni-siquiera-intentan-leer-nuestros-libros/>
- GARCÍA GUAL, C., 2013. *La antigüedad novelada y la ficción histórica: las novelas históricas sobre el mundo griego y romano*, Madrid: FCE.
- , 2004. "Sobre *Memorias de Adriano* de Marguerite Yourcenar", en J.M. Cortés Copete y E. Muñiz Grijalvo (coords.), *Adriano Augusto*, pp. 153-172.
- GUGLIELMINETTI, M. , 1977. *Introduzione e guida allo studio dell'opera pavesiana. Storia e antologia della critica*, Firenze: Le Monnier.
- KAYA, N., 2019. "Lost Dolls, Lost Souls in Elena Ferrante's *La figlia oscura*", *Annali di Ca' Foscari. Serie orientale*, pp. 638-650.

- LAPORTA, F., 1995. *La nueva narrativa italiana*, Turín: Bolatti Borghieri.
- MILKOVA, S., 2013. "Mothers, Daughters, Dolls: On Disgust in Elena Ferrante's "The Lost Daughter", *Italian Culture*, nro. 31, vol. 2, pp. 91-109.
- MOREAU, P.F., 1986. *Derecho natural y novela del Estado*, Buenos Aires: Hachette. POIGNAULT, R., 1991. "Images de l'Empereur Hadrien d'après l'*Histoire Auguste* relue par Marguerite Yourcenar", *REL*, nro. 69, pp. 203-218.
- TROUSSON, Raymond, 1995. *Viaje a países inexistentes*, Barcelona: Península.

Prof. y Mgtr. Ludmila Grasso